



ЭЛЕКТРОСКУТЕР

# ТОФАЛАР



**1000 Ватт**

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**TOFALAR.RU**



*Поздравляем Вас с приобретением электрического  
скутера производства Тофалар,  
благодарим за Ваш выбор!*

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Введение .....	3
2. Техника безопасности при эксплуатации.....	3
3. Транспортировка мотобуксировщика .....	4
4. Комплектация .....	5
5. Технические характеристики.....	5
5.1 Габариты .....	5
6. Устройство электроскутера.....	6
7. Руль. Органы управления .....	7
8. Эксплуатация электроскутера.....	9
9. Использование сигнализации.....	10
10. Обслуживание электроскутера .....	11
11. График ТО.....	13
12. Зарядка и зарядное устройство.....	14
13. Необходимый ЗИП .....	15
14. Консервация и хранение .....	16
15. Положение о гарантии .....	16
15.1 Общие положения .....	16
15.2 Гарантия не распространяется: .....	17
15.3 Порядок реализации гарантийных обязательств .....	18
Для заметок.....	20



## 1. Введение

Электроскутер ТОФАЛАР 1000 Ватт – это хорошая проходимость, компактная и функциональная конструкция, надежность и качество.

Это Руководство по эксплуатации (далее Руководство) познакомит читателя с конструктивными и эксплуатационными особенностями электроскутера ТОФАЛАР. Соблюдение рекомендаций и правил, приведенных в Руководстве, поможет продлить срок использования техники.

Сведения, собранные в Руководстве, соответствуют состоянию выпускаемой продукции на дату подписания в печать. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия для улучшения эксплуатационных свойств и технических характеристик.

## 2. Техника безопасности при эксплуатации

Руководство содержит информацию по технике безопасности и эксплуатации электроскутера. При продаже электроскутера передача Руководства следующему владельцу обязательна.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!!**

**Несоблюдение ПРАВИЛ и РЕКОМЕНДАЦИЙ**, приведенных в Руководстве - наиболее вероятная причина серьезной травмы водителя и пассажиров или повреждения электроскутера:

- Перед управлением электроскутером подробно ознакомьтесь с этим Руководством;
- К управлению электроскутером не допускаются дети до 16 лет, а также люди, не способные обеспечить необходимый уровень безопасности передвижения;
- Запрещается управлять электроскутером в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, беременным, людям с физиологическими и психологическими противопоказаниями;
- Не допускается эксплуатация электроскутера без предусмотренных конструкцией защитных устройств и приспособлений;
- Проверьте давление в шинах, а также затяжку всех резьбовых соединений электроскутера.



- Не разбирайте самостоятельно аккумулятор, мотор, систему управления и другие сложные детали электроскутера – при необходимости, обращайтесь в квалифицированные сервисные центры;
- Соблюдайте скоростной режим, выбирайте безопасную скорость в зависимости от ситуации.
- Убедитесь, что вы освоили основные принципы управления и имеете представление о скоростных возможностях скутера.
- Уделяйте особое внимание безопасности вождения по мокрому, заснеженному и песчаному покрытию. В сложных условиях избегайте разгона до высокой скорости.
- Уделяйте особое внимание безопасности вождения по мокрому, заснеженному и песчаному покрытию. В сложных условиях избегайте разгона до высокой скорости.
- Медленно проезжайте неровные участки дороги, обращайте внимание на камни, песок и мусор, которые могут попасть под колеса.
- Не перегружайте электроскутер.
- При езде сидя старайтесь разместиться по центру сиденья – это позволит избежать разгрузки переднего колеса и появления вибраций на руле.
- Избегайте резких маневров, не откидывайтесь назад на сидении.
- Не допускается эксплуатация технически неисправного электроскутера;
- Запрещается передвижение на электроскутера по дорогам общего пользования;
- При эксплуатации не допускайте попадания частей тела и элементов одежды в узлы вращающихся звездочек и цепи;
- Остановку электроскутера совершайте заблаговременно, на безопасном расстоянии от людей и животных;
- Проверьте исправность парковочного тормоза;
- Непосредственно перед началом движения убедитесь в отсутствии блокировок и заклинивания;
- При обнаружении неисправностей в работе систем и узлов электроскутера, дальнейшая эксплуатация возможна только после ремонта и устранения поломок.

### 3. Транспортировка мотобуксировщика

При проведении погрузочно-разгрузочных работ мотобуксировщик должен находиться в горизонтальном положении. При перевозке обеспечьте его надежную фиксацию. Для этого могут быть использованы стяжные ремни, веревка, жесткие фиксаторы.



## 4. Комплектация

1. Электроскутер Тофалар 1000 Ватт
2. Брелок сигнализации 2 шт.
3. Зарядное устройство
4. Руководство по эксплуатации

## 5. Технические характеристики

Показатель	Значение
Максимальная скорость	60 км/ч
Максимальная допустимая нагрузка	130 кг
Мощность двигателя	1000 Вт
Тип аккумулятора	Li-ion
Параметры аккумулятора	60 А*ч (72В)
Время полной зарядки	4 часа
Время зарядки до 80%	2 часа
Передний тормоз	Дисковый гидравлический
Задний тормоз	Рекуперационный

### 5.1 Габариты

Показатель	Значение
Снаряженная масса	90 кг
Общая длина	1750 мм
Высота полная	1070 мм
Высота по седлу	745 мм
Ширина по рулю	760 мм
Ширина по раме	430 мм
Размерность покрышек передних	21x7-10 дюйм
Размерность покрышек задних	16x8-7 дюйм
Давление в шинах	См. маркировку шин



## 6. Устройство электроскутера



- |                         |   |
|-------------------------|---|
| 1. Стоп – сигнал        | 8. Натяжитель цепи                      |
| 2. Сиденье водителя     | 9. Приводная цепь и<br>приводная звезда |
| 3. Кнопка «start/stop»  | 10. Электродвигатель                    |
| 4. Зеркала заднего вида | 11. Корпус АКБ                          |
| 5. Приборная панель     | 12. Амортизаторы                        |
| 6. Фара головного света |   |
| 7. Разъём 3У            |   |

## 7. Руль. Органы управления

### Общий вид



### Левая рукоять



- 1 - Кнопка ближний/дальний свет
- 2 – Ручка гидравлического тормоза
- 3 - Кнопка звукового сигнала
- 4 - Кнопка включения/отключения режима парковки
- 5 - Переключатель индикации поворотников
- 6 - Кнопка аварийного сигнала



## Правая рукоять



- 1 - Кнопка включения дневных ходовых огней
- 2 - Кнопка включения/отключения освещения
- 3 - Переключатель режима скоростей
- 4 - Поворотная ручка «газа»
- 5 - Кнопка включения задней скорости
- 6 - Кнопка включения режима «SPORT»

## Приборная панель



- 1 - Индикатор расхода батареи
- 2 - Индикатор скорости (спидометр)
- 3 - Индикатор выбранной скорости (P/R/1/2/3/4)
- 4 - Индикатор пробега (Одометр)
- 5 - Индикаторы заряда аккумулятора





## 8. Эксплуатация электроскутера

### Движение

- Нажмите кнопку разблокирования на брелоке, затем нажмите кнопку start/stop на силовой балке электроскутера. При этом отобразятся индикаторы питания и заряда батареи на приборной панели. Скутер готов к поездке.
- Проверьте заряд батареи с помощью индикаторов на панели управления. Если отображен красный индикатор "Empty" - батарея полностью разряжена.
- Убедитесь в отсутствии помех в движение.
- Отключите «режим парковки».
- Для начала движения и контроля скорости электроскутера используйте ручку газа, расположенную на руле справа. Для ускорения необходимо плавно повернуть ручку на себя. Соблюдайте осторожность!!!
- Для замедления скутера необходимо сбросить газ, повернув ручку от себя. Для торможения используйте рычаг, расположенный на руле.
- **Обратите внимание!** При малом остаточном заряде АКБ контроллер будет выключать питание двигателя. К примеру: эксплуатация была «на 3 скорости» и двигатель периодически стал отключаться, это означает, что стоит понизить режим работы и продолжить движение. Аналогичные отключения могут происходить при перегреве электродвигателя.

### Режимы работы двигателя

С помощью переключателя, расположенного на правой рукоятке руля, вы можете выбрать один из трёх режимов работы двигателя.

Режим I - ограничение максимальной скорости до 15 км/ч.

Режим II - сбалансированный режим: ограничение максимальной скорости до 30 км/ч.

Режим III - ограничение максимальной скорости до 50 км/ч.

Режим S – сброс настроек. Допускается использование строго вне дорог общего пользования и населенных пунктов. При повторном нажатии заводские настройки возвращаются.

Таким образом, переключатель режимов представляет собой аналог коробки передач.



## Окончание движения

- Выберите ровную площадку для стоянки. Убедитесь, что припаркованный скутер не создает помех для движения транспорта и пешеходов.
- После окончания движения нажмите кнопку start/stop на силовой балке для отключения питания. Также отключить питание можно с помощью кнопки "Заблокировать" на брелоке сигнализации.

## 9. Использование сигнализации

*Обратите внимание:* внешний вид брелока сигнализации может отличаться от указанного.

Скутер снабжен звуковой сигнализацией. Для включения сигнализации необходимо нажать кнопку 1 "заблокировать" на брелоке.

*Обратите внимание* - при включении сигнализации электроскутер должен быть выключен. При попытке сдвинуть скутер с места или воспользоваться органами управления начнет звучать сигнал тревоги. Чтобы отключить его, воспользуйтесь кнопкой 2 "заблокировать" на брелоке. Обратите внимание: при любом срабатывании сигнализации отключить ее можно с помощью кнопки "Разблокировать". Чтобы начать движение, нужно снять электроскутер с сигнализации и нажать кнопку «start/stop» на силовой балке, а также можно просто 2 раза нажать на кнопку «4».



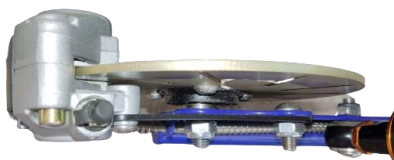
Рабочий диапазон брелока 20-25м  
на открытой местности.

- 1 - Кнопка включения сигнализации
- 2 - Кнопка выключения сигнализации
- 3 - Кнопка подачи звукового сигнала
- 4 - Кнопка включения электроскутера  
(двойное нажатие)

## 10. Обслуживание электроскутера

*Обратите внимание!* Мойка электроскутера высоким давлением воды допускается только узлов ходовой части. Остальные элементы рекомендуется протирать влажной тряпкой, не допуская прямого контакта с водой.

### Обслуживание дискового тормоза



Суппорт с тормозными колодками

Замену тормозных колодок необходимо проводить каждые 6 месяцев или в том случае, если расстояние между колодкой и диском составляет более 1 мм и не может быть компенсировано вращением настроечного винта.

Для извлечения колодки используйте плоскую отвертку (необходимо чтобы инструмент был чистым).

После замены колодок эффективность торможения может временно снизиться.

Колодкам и диску необходимо притереться друг к другу (обычно этот процесс занимает не более 1 недели).

В этот период рекомендуется не подвергать тормоза экстремальным нагрузкам.



Бачок с тормозной жидкостью (DOT4)

Замену тормозной жидкости рекомендуется проводить каждые 2-3 года.

Характерный признак того, что скутер нуждается в замене тормозной жидкости – избыточная мягкость рычага тормоза.



Тормоз - общий вид



## ВНИМАНИЕ!

Избегайте попадания масла на тормозной диск и колодки. В противном случае эффективность торможения может значительно снизиться.

### Натяжение цепи



Цепь - общий вид

Перед началом эксплуатации необходимо выяснить необходимое натяжение цепи. Для этого следует провести контрольное измерение.

Перед началом измерения установите мотоцикл на подножку, разгрузив подвеску (цепь и звёзды должны быть чистыми и смазанными). В качестве инструмента используем рулетку и линейку. Суть измерения заключается в определении величины провисания цепи.

### При выполнении измерения:

- Найдите середину верхней ветви цепи
- Установите линейку или рулетку на верхнюю трубу маятника на определенном расстоянии
- Умеренным усилием потяните цепь вверх до упора и запишите полученное значение
- Тем же усилием натяните цепь вниз до упора и запишите полученное значение
- Разница значений должна быть в пределах 15-20 мм. Если разница не укладывается в указанные значения, то необходимо провести регулировку цепи, чтобы избежать повышенного износа и дальнейшем поломки.



## Натяжение:

- Натяжение цепи в данной модели мотоцикла осуществлено посредством продольного перемещения колеса в пазах заднего маятника, оснащенного болтовыми натяжителями.
- Перед началом регулировки ослабьте гайки оси колеса посредством гаечных рожковых ключей 19 мм.
- В случае необходимости ослабления цепи отверните стопорящие гайки натяжителей, используя гаечный ключ 13 мм. Переместите колесо в продольных пазах к двигателю до необходимого значения провисания цепи.
- В случае необходимости натяжения цепи заверните стопорящие гайки натяжителей, тем самым перемещая колесо от двигателя до необходимого значения провисания цепи.
- В обоих случаях необходимо контролировать колесо на отсутствие перекоса цепи. После того, как выставлено необходимое значение провисания цепи и устранен перекося, затяните гайки оси колеса, затем на 90 градусов доверните гайки натяжителей.

## 11. График ТО

Предмет техобслуживания	Интенсивность техобслуживания		
	Каждая поездка	6 месяцев	2 года
Проверка и натяжение цепи	Рекомендуется		
Замена тормозных колодок	Зависит от интенсивности использования тормоза, следует проверять каждый раз перед поездкой		
Тормозная жидкость	Проверка уровня		Замена
Ступичные подшипники	Проверка люфтов и работоспособности	Смазка	
Подшипники маятников и рулевой колонки	Проверка люфтов и работоспособности	Смазка	

После каждой эксплуатации рекомендуется проводить очистку подвижных частей электроскутера для увеличения срока службы этих узлов.



## 12. Зарядка и зарядное устройство

**Используйте только оригинальное зарядное устройство во избежание поломок! В противном случае это не будет являться гарантийным случаем!**

- Подключите зарядное устройство к разъему, расположенному на силовой балке возле рулевой стойки.
- Затем вставьте вилку в розетку бытовой электросети 220В.
- Отключение зарядного устройства производится в обратном порядке.
- Индикатор 1 (LED 1) на корпусе зарядного устройства должен светить постоянно (он обозначает наличие напряжения в сети питания).
- Индикатор 2 (LED 2) горит при зарядке батареи (красный цвет), когда батарея полностью заряжена, цвет индикатора сменится на зеленый.

*Обратите внимание.*

- Зарядное устройство может издавать шум при работе для его охлаждения используется вентилятор. Заряд батареи постепенно снижается, даже если скутер не используется. После длительного простоя рекомендуется подзарядить аккумулятор. Мигающий красный индикатор может сигнализировать о перегреве батареи в процессе зарядки. При этом зарядное устройство отключается.
- Дождитесь снижения температуры до 60 градусов и продолжите процесс зарядки.

### **ВНИМАНИЕ!**

В случае короткого замыкания батареи срабатывает автоматический предохранитель. Дальнейшее использование батареи возможно через 2 минуты. (Убедитесь, что причина короткого замыкания была устранена).

Также автоматическая система защиты может сработать при слишком интенсивном разряде батареи. В этом случае дальнейшая эксплуатация скутера возможна через 10 минут.



## ВНИМАНИЕ!

Заряжать батарею можно только, если её температура выше 0°C.  
(если температура ниже 0°C – отоприте электроскутер).

Не производите зарядку в замкнутом пространстве, под прямыми солнечными лучами или при высокой температуре окружающей среды.

Не подключайте зарядное устройство к электросети без нагрузки (не подключив батарею).

При появлении любых аномалий в работе зарядного устройства: мигании индикаторов, появлении запаха или слишком сильном нагреве корпуса немедленно прекратите процесс зарядки!

**Запрещается:** самостоятельная разборка и замена компонентов зарядного устройства, использование зарядного устройства при высокой влажности и в непосредственной близости от воды, использование зарядного устройства в пожароопасных условиях (при наличии в атмосфере горючих газов/паров легковоспламеняющихся веществ).

Не допускайте нарушения герметичности и повреждения корпуса батареи.

Не касайтесь контактов зарядного устройства – это может привести к удару током.

При неисправности зарядного устройства не касайтесь его корпуса – это может привести к удару током.

Для длительного хранения электроскутера зарядите АКБ до 70%.

## 13. Необходимый ЗИП

Производите визуальный осмотр электроскутера перед каждой эксплуатацией.

1. Ключи комбинированные: 10,13,17, 2 x 19
2. Набор шестигранных ключей
3. Пассатижи (мультишу) (мультишу)
4. Отвёртка «крестовая» (PH2), плоскошлицевая (SL)



## 14. Консервация и хранение

- Для длительного хранения электроскутера зарядите АКБ до 70%.
- Электроскутер ставится на длительное хранение по окончании эксплуатационного сезона и в случае, когда продолжительность нерабочего периода по каким-либо причинам составляет более двух месяцев. Работы по подготовке электроскутера к хранению следует выполнять не позднее 10 дней с момента прекращения эксплуатации.
- Наилучшая сохранность электроскутера достигается при хранении его в сухом, хорошо вентилируемом, неотопляемом помещении при относительной влажности воздуха 50...70 %.
- Перед постановкой на хранение очистите электроскутер от пыли, грязи и вымойте теплой (40...80 °С) водой. Применять для очистки окрашенных поверхностей и деталей из пластмассы бензин, керосин и соду не рекомендуется, так как при их применении разрушается слой краски, а детали из пластмассы теряют блеск. Для мойки обивки сиденья следует применять только раствор нейтрального мыла.
- Проверьте техническое состояние электроскутера и проведите очередное техническое обслуживание.
- Электроскутер храните в прохладном месте и подзаряжайте 1 раз в месяц.
- Очистите от загрязнений и насухо протрите электропроводку. Оголенные концы электропроводки должны быть изолированы.
- Проверьте комплектность и оберните промасленной бумагой инструмент электроскутера.
- Храните электроскутер тщательно зачехленным.
- При подготовке электроскутера к эксплуатации после хранения проведите техническое обслуживание.

## 15. Положение о гарантии

### 15.1 Общие положения

1. На проданный электроскутер устанавливается гарантийный срок эксплуатации в течение 12 месяцев с момента продажи.
2. Продавец обязуется во время гарантийного периода бесплатно отремонтировать или заменить все детали, узлы и агрегаты, неисправные в результате производственного дефекта или брака материала.





## 15.2 Гарантия не распространяется:

1. На детали и системы, вышедшие из строя в результате перегрева, воздействия воды, длительной работы на предельных режимах и других причин, не предусмотренных руководством по эксплуатации при исправных системах.
2. На детали и системы, подвергающиеся износу, зависящему от:
  - состояния узлов и деталей, обеспечивающих безаварийную работу двигателя и других агрегатов, которые должны быть проверены при периодических осмотрах, предусмотренных данным руководством по эксплуатации;
  - интенсивности условий и стиля эксплуатации электроскутера.
3. На расходные детали и детали, подвергающиеся износу, зависящему от стиля, интенсивности и условий эксплуатации: тормозные колодки, тормозные диски, колеса, пружины, шланги, тросы, подшипники, резинометаллические соединения, пыльники, рычаги, прокладки различных типов, цепь, расходные материалы.
4. На любые повреждения электроскутера, возникшие в результате преодоления водных преград, загрязнения деталей и узлов (без своевременной очистки), наезда на препятствие.
5. На любые повреждения пластиковых, резиновых деталей.
6. На последствия от воздействия на электроскутер внешних факторов, таких как хранение в несоответствующих условиях, мытье мойкой высокого давления, удары камней, промышленные выбросы, смолистые осадки деревьев, соль, град, шторм, молния, стихийные бедствия или другие природные и экологические явления, а также акты вандализма и другие неконтролируемые действия.
7. На электроскутер, в конструкцию которого были внесены несогласованные с производителем изменения.
8. На повреждения электроскутера в результате аварии, если она произошла не в результате технических неисправностей.
9. На последствия использования электроскутера в соревнованиях, в коммерческих целях, не по назначению или с нарушением требований руководства по эксплуатации.
10. На последствия в результате неполного или несоответствующего обслуживания (пренебрежение ежедневным или периодическим обслуживанием, подготовкой к хранению или к эксплуатации и т. п.).
11. На любые неисправности электроскутера, устраняющиеся регулировкой (натяжения цепи, парковочного тормоза, направления светового пучка фары и т. п.).
12. На посторонние звуки, шумы, скрипы, вибрации, которые не влияют на характеристики и работоспособность электроскутера.
13. На детали и системы, вышедшие из строя в результате износа.



14. На дополнительно установленное оборудование и аксессуары.
15. На последствия от эксплуатации неисправного электроскутера.
16. На выпрямитель, реле, датчики всех типов, переключатель рулевой, фару, по истечении 6 (шести) месяцев со дня реализации мотобуксировщика через розничную сеть.
17. На возмещение затрат, произведенных владельцем, связанных с поломкой электроскутера, на техническую помощь, эвакуацию и транспортировку, компенсацию причиненных неудобств и коммерческих потерь, аренду и покупку другой техники.

### 15.3 Порядок реализации гарантийных обязательств

- Для рассмотрения претензии, покупателю необходимо обратиться в магазин, где он покупал электроскутер либо напрямую к производителю.
- Устранение недостатков, возникших по вине завода-изготовителя, при наличии на складе продавца необходимых запчастей производится в разумный срок, не превышающий 10 дней, а при отсутствии таковых – в срок, не превышающий 45 дней. При наличии у продавца сервисной службы.



## **Выдается покупателю мотобуксировщика:**

### **Данные продавца электроскутера:**

Название компании: \_\_\_\_\_

Адрес магазина: \_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_

### **Данные покупателя электроскутера:**

Ф.И.О.: \_\_\_\_\_

Адрес: \_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_

### **Данные о электроскутере:**

Модель: электроскутер ТОФАЛАР 1кВт

Номер рамы: \_\_\_\_\_

Номер двигателя: \_\_\_\_\_

### **Покупатель подтверждает, что продавец:**

- Передал покупателю электроскутер, руководство по эксплуатации электроскутера
- Разъяснил правила эксплуатации электроскутера, условия положения о гарантии, сроки и значение необходимости технического обслуживания

### **Гарантия 12 месяцев.**

Подпись покупателя: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Подпись продавца: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

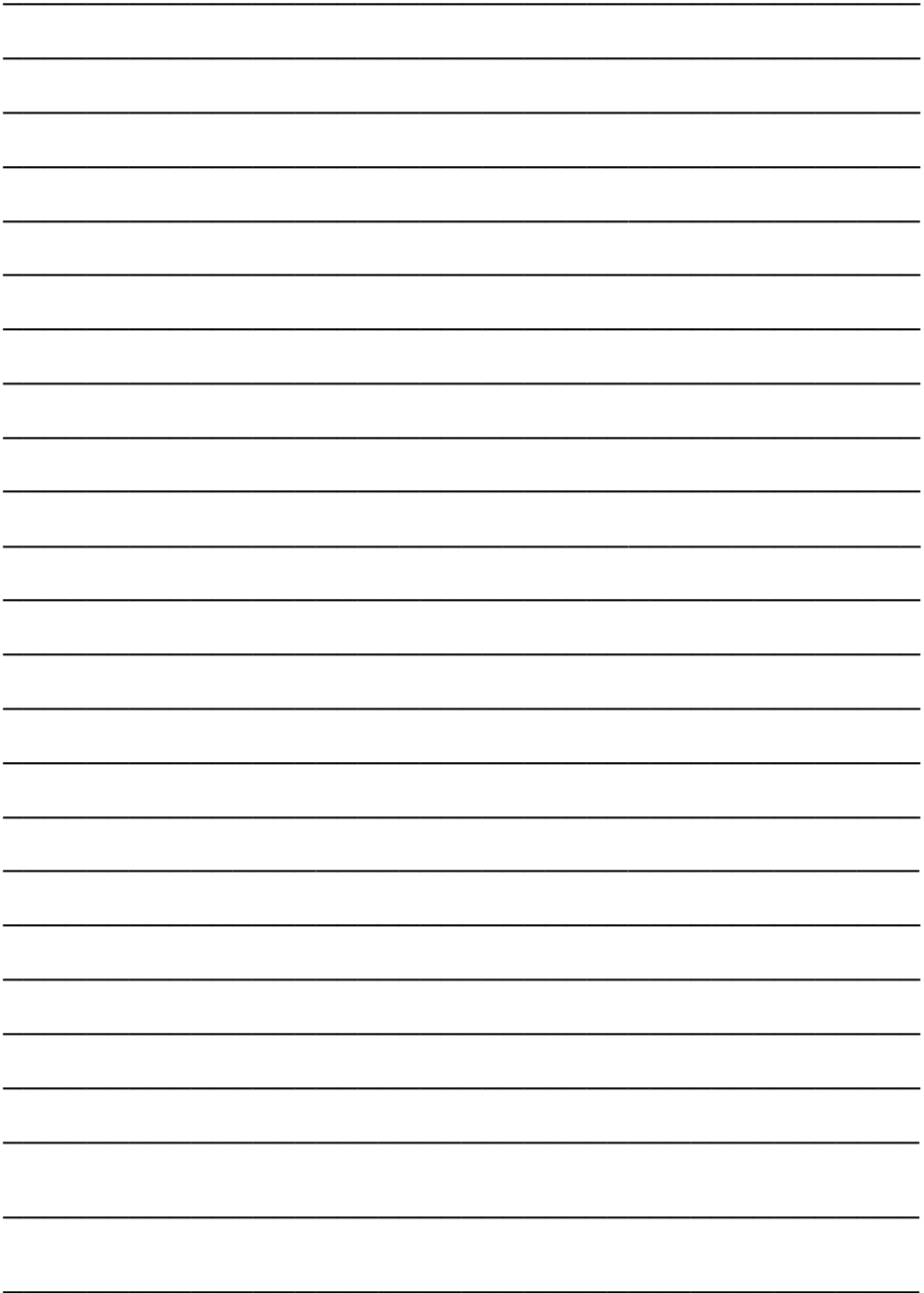
Дата: «\_\_» \_\_\_\_\_ 20 \_\_ г.

Штамп торгующей организации:





[illegible]





# Тюфалар



Официальный сайт [www.tofalar.ru](http://www.tofalar.ru)



Мы ВКонтакте